

# Saint Martha Catholic Church

9301 Biscayne Boulevard  
(Entrance on NE 8th Avenue)  
Miami Shores, FL 33138  
Phone: (305) 751-0005  
Fax: (305) 756-1161

Web:  
[www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)

Email:  
[FrontOffice@stmarthamiami.com](mailto:FrontOffice@stmarthamiami.com)

© Edward Simal Photography | Vive La Florida

Copyright © U.S. Parich Co., Inc. • Photos: © shodography/Adobe Stock  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1988, 1997, 1986, 1970, CCD.



*Eighteenth Sunday in Ordinary Time*

August 2, 2020

Thus says the Lord:  
All you who are thirsty, come to the water!  
    You who have no money,  
        come, receive grain and eat;  
Come, without paying and without cost,  
    drink wine and milk!

Isaiah 55:1



## MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

### Sunday | Domingo

Saturday Vigil

Vigilia del Sábado

5:00 p.m. in English

8:30 am and 10:30 am in English

12:30 pm en Español

### Daily (in English)

Monday-Saturday 8:30 am

### Holy Days | Días De Precepto

8:30 am and 11:45 am in English

7:00 pm Bilingüe—Bilingual.

Unless otherwise noted.

## CONFESIONS CONFESIONES

Saturday 4:00 to 4:45 p.m.

Sábados de 4:00 a 4:45 pm

### Pastor

Rev. Lazarus Govin, S.T.L.

### Administrative Assistant

Karla Pacheco

### Receptionist/ Secretary

Claudia Pearson

### Music Ministry Ministerio Musical

Rodrigo Villaseñor, Director  
Daphne Dominique, Cantor



## REGISTRATION

New parishioners are invited to register at the Parish Office .

## BAPTISMS

Please call the Parish Office for baptism information.

## ADULT SACRAMENTS

Sign up for RCIA classes. Please visit our website and click the [Sacraments](#) tab for more information.

## SICK AND HOMEBOUND

If you are homebound, ill, recovering from surgery and would like Holy Communion brought to you, please call 786-828-7970 or Garry & Elisabeth (305) 205-4538

## WEDDINGS

We follow Archdiocesan regulations; at least six months preparation time is required. Please call the Parish Office.

## PARISH HALL RENTAL

Please call office.

## PARISH OFFICE

Monday-1:00pm -3:00pm  
Tuesday to Friday 9:00am -3:00pm  
9221 Biscayne Blvd  
Miami Shores FL 33138  
(Entrance on NE 8th Ave)  
Phone: (305) 751-0005  
Fax: (305) 754-6930  
[FrontOffice@stmarthamiami.com](mailto:FrontOffice@stmarthamiami.com)  
[www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)

## INSCRIPCIÓN

Invitamos a los nuevos feligreses a inscribirse en la Oficina Parroquial.

## BAUTIZOS

Por favor llame a la Oficina Parroquial para información sobre bautizos.

## SACRAMENTOS PARA ADULTOS

Inscríbase en nuestro programa RICA. Por favor visite nuestro sitio web y haga clic en [Sacramentos](#) para más información.

## ENFERMOS

Si está enfermo sin poder salir de casa, o recuperándose de una cirugía, y desea la Santa Comunión, llame al 786-828-7970 o a Wilfredo Soto (305) 804-5004.

## MATRIMONIOS

Seguimos las reglas de la arquidiócesis; se necesitan seis meses de preparación antes de la boda. Por favor llame a la Oficina Parroquial.

## ALQUILER DEL SALÓN

Llame a la Oficina Parroquial.

## Oficina Parroquial

Lunes 1:00pm a 3:00pm  
Martes-Viernes: 9:00am-3:00pm  
9221 Biscayne Blvd  
Miami Shores FL 33138  
(Entrada en NE 8Ave)  
Tel: (305) 751-0005  
Fax: (305) 754-6930  
[FrontOffice@stmarthamiami.com](mailto:FrontOffice@stmarthamiami.com)  
[www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)

Welcome we are glad you are here!

We would be delighted to count you among our own.  
Please come to the Parish Office for more details.

Bienvenido que bueno que estas aquí!  
Nos encantaría contarte entre los nuestros.

Por favor visita la Oficina Parroquial para mas detalles.



2020  ABCD  
ARCHBISHOP'S CHARITIES & DEVELOPMENT DRIVE

Your gift helps to fulfill the mission of reaching Miami Shores for Jesus Christ. In thanksgiving for God's gift, please budget a generous weekly offering in proportion to your household income.

*Su ofrenda nos ayuda a cumplir la misión de traer el mensaje de Jesús a Miami Shores. En acción de gracias, incluya una ofrenda generosa en su presupuesto semanal de acuerdo a sus ingresos.*

### Offerings / Ofrendas Sunday

July 25th & July 26th, 2020

5:00 pm	\$ 421.00
8:30 am	\$ 625.00
10:30am	\$ 452.00
12:30pm	\$ 557.00
<b>Total</b>	<b>\$ 2,055.00</b>

 Online Giving



3



### Mass Intentions Intenciones de las misas

Saturday Vigil	August 1st
5:00pm †	Kenrick Chee-Awai
Sunday	August 2nd
8:30am †	Kenrick Chee-Awai
10:30am †	Edgar Lendian
10:30am	Palma Family (Special Int.)
10:30am	Phil & Darlene LeVasser (Special Int.)
12:30pm †	Paul Humberto Gordillo
Monday	August 3rd
8:30am †	Humberto Pena
Tuesday	August 4th
8:30am †	Felix Sumalinog
Wednesday	August 5th
8:30am †	Kenrick Chee-Awai
Thursday	August 6th
8:30am †	Edgar Lendian
8:30am	Diana Lara (Birthday Int.)
Friday	August 7th
8:30am †	Carlos Romero Gnecco
8:30am	Ana Lucia Clavijo & Jose Gamboa (Special Int.)
Saturday	August 8th
8:30am †	Mimi Oury



## ARCHDIOCESE OF MIAMI

*Office of the Archbishop*

August 2, 2020

Dear Friends in Christ,

I greet you with great joy and appreciation as we soon celebrate the Feast of Saint John Marie Vianney, patron of parish priests. Every year around this time, we take up a collection for the Seminary Burse Fund. This collection assists the seminarians, the future parish priests of your parish, to receive the best all-around formation possible. Your generous contribution safeguards the vocation to the priesthood that they are currently discerning. Along with your prayers, this gift that you make towards the Seminary Burse Fund ensures the human, spiritual, academic, and pastoral formation of these seminarians who are ready to give their lives for the service of the Church in Miami.

We read at the end of Matthew Chapter 9 that Jesus tells His Apostles, “The harvest is abundant, but the laborers are few; so ask the master of the harvest to send out laborers for his harvest” (Mt. 9:38). Jesus speaks this statement because He looks upon the multitude of people and “His heart was moved with pity for them because they were troubled and abandoned, like sheep without a shepherd” (Mt. 9:36). In a time of uncertainty as we are currently living in, where we are faced with a threefold challenge: the global health emergency, an economic disaster, and societal crisis; the good news is that Jesus continues to look upon us with compassion in calling men to respond to be those laborers in the vineyard. These seminarians, your future priests, represent a hope that cannot be extinguished. A hope that comes from our faith in the risen Lord.

I encourage you to support the Seminary Burse Fund collection on the weekend of August 1st and 2nd, 2020. Your generosity allows the seminarians to be formed after the model of the Good Shepherd who looked upon the people with pity, that is, with compassion and gave His life for them. Your generosity is a reminder of God’s love for His children. This year, with all that has been transpiring, we have created an online link to facilitate your donation to the Seminary Burse Fund.

I give thanks to God for your prayers and your support and we ask in a very special way that through the intercession of Saint John Marie Vianney, more men may answer the call to be the laborers in the vineyard. The harvest may be abundant, but the seminarians, through your generosity, will be ready to labor. Thank you, and may the Lord bestow His abundant blessings upon you and your loved ones.

Sincerely yours in Christ,

Most Reverend Thomas G. Wenski  
Archbishop of Miami



## Planned Giving & Stewardship

Without givers like you, our parishes can't have an impact or influence in our communities. With your support, we're helping real people like you. Together, we can make a difference.

Make a gift today – [www.isupportabcd.org](http://www.isupportabcd.org)

Help strengthen the ministries of your parish! Create a legacy that celebrates your faith and gives your church a gift that lasts forever. Contact the Office of Planned Giving today to learn how you can remember your church in your final will and testament 305-762-1112.

*"Then He said, "Bring them here to Me" (Matthew 14:18)*

In the miracle of the loaves and fishes over five thousand were fed with five loaves of bread and two fish and everyone was satisfied. All Jesus requested was to come to Him. As good stewards we must remember to thank the Lord daily for our blessings of food and even more for the spiritual food Jesus offers us through the Eucharist. God teaches us that His gifts *shared*, will always be more than enough.

## Our Deepest Needs

The word of God serves up a tremendous feast for us today. Isaiah beckons all who hunger and thirst to come to the Lord for satisfaction. The psalmist cries out, “The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs” (Psalm 145:16). Saint Paul tells us that nothing can separate us from the love of God. Finally, in the Gospel, we hear the story of the miraculous feeding of over five thousand people from a mere five loaves and two fish. Most of us have our material needs met on a day-to-day basis. These scriptures, nevertheless, have much to say to the contemporary believer. We must ask ourselves, “Where are my deepest hungers? Where are my thirsts?” After material needs are satisfied and, in some cases, over-satisfied, many people still experience a deep longing for spiritual balance and well-being. As the loaves and fish are multiplied in today’s Gospel, perhaps our prayer can be a longing for the satisfaction of the deepest needs that only God can fill.

Copyright © J. S. Paluch Co.

5



## Donaciones Planeadas y Mayordomía

Sin donantes como usted, nuestras parroquias no pueden tener un impacto o influencia en nuestras comunidades. Con su apoyo, estamos ayudando realmente a personas como usted. Juntos podemos hacer la diferencia. Haz tu donativo hoy – [www.isupportabcd.org](http://www.isupportabcd.org)

¡Ayuda a fortalecer los ministerios de tu parroquia! Cree un legado que celebre su fe y le dé a su iglesia un regalo que dure para siempre. Póngase en contacto con la Oficina de Donaciones Planificadas hoy para aprender cómo puede recordar a su iglesia en su testamento final 305-762-1112

“Él les dijo: “Tráiganmelos” (Mateo 14:18)

En el milagro de los panes y los peces, más de cinco mil personas fueron alimentados con cinco panes y dos peces y todos quedaron satisfechos. Todo lo que Jesús pidió fue que vinieran a Él. Como buenos mayordomos, debemos recordar de dar gracias al Señor diariamente por nuestras bendiciones de alimento y aún más por el alimento espiritual que Jesús nos ofrece a través de la Eucaristía. Dios nos enseña que Sus dones compartidos, siempre serán más que suficientes.

## Nuestra Necesidades Mas Profundas

La Palabra de Dios nos brinda hoy una tremenda fiesta. Isaías llama a todos los que tienen hambre y sed para que vengan a satisfacerse en el Señor. El salmista proclama: “Abres tú la mano, y sacias de favores a todo viviente” (Salmo 145:16). San Pablo nos dice que nada puede separarnos del amor de Dios. Finalmente, en el Evangelio, escuchamos sobre el milagro de la multiplicación de los cinco panes y dos pescados con que se alimentaron a más de cinco mil personas. Nuestras necesidades diarias suelen estar cubiertas. Sin embargo, estas lecturas tienen mucho que decir al creyente contemporáneo. Debemos preguntarnos: “¿Dónde está mi hambre más profunda? ¿De qué estoy sediento?”. Una vez satisfechas las necesidades materiales y, en algunos casos, más que satisfechas, mucha gente sigue ansiando tener equilibrio y bienestar espiritual. Al multiplicarse los panes y pescados en el Evangelio de hoy, tal vez nuestra oración es anhelar que nuestras necesidades más hondas sean satisfechas por el único que puede hacerlo: Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.



## Parish Registration Form

**Date/ Fecha:** \_\_\_\_\_

### INFORMATION FROM HEAD OF THE HOUSEHOLD/ HUSBAND:

Full Name/ Nombre Completo: \_\_\_\_\_

Address/ Direccion: \_\_\_\_\_

City/ Ciudad: \_\_\_\_\_ State/ Estado: \_\_\_\_\_ Zip Code/ Codigo Postal: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Email/ Correo Electronico: \_\_\_\_\_

Date of Birth/ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Country of Origin/ Pais de Origen: \_\_\_\_\_

Occupation/ Ocupacion: \_\_\_\_\_ Baptism: Yes  No  Communion: Yes  No  Confirmation: Yes  No

Marital Status: Single  Married  Divorced  Widow(er)  Date Married: \_\_\_\_\_

How often do you attend mass? Daily  Weekly  Monthly  Seldom  Never

### INFORMATION FOR SPOUSE/ WIFE

Full Name/ Nombre Completo: \_\_\_\_\_

Address/ Direccion: \_\_\_\_\_

City/ Ciudad: \_\_\_\_\_ State/ Estado: \_\_\_\_\_ Zip Code/ Codigo Postal: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Email/ Correo Electronico: \_\_\_\_\_

Date of Birth/ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Country of Origin/ Pais de Origen: \_\_\_\_\_

Occupation/ Ocupacion: \_\_\_\_\_ Baptism: Yes  No  Communion: Yes  No  Confirmation: Yes  No

Marital Status: Single  Married  Divorced  Widow(er)  Date Married: \_\_\_\_\_

How often do you attend mass? Daily  Weekly  Monthly  Seldom  Never

### INFORMATION OF FAMILY MEMBERS/ CHILDREN THAT LIVE IN SAME HOUSEHOLD

Full Name/ Nombre Completo: \_\_\_\_\_ Date of Birth/ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Relationship/ Relacion: \_\_\_\_\_

Date of Birth/ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Country of Origin/ Pais de Origen: \_\_\_\_\_ Gender/ Genero: \_\_\_\_\_ Religion: \_\_\_\_\_

Marital Status/ Status Civil: \_\_\_\_\_ Occupation/ Ocupacion: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-mail Address/ Correo Electronico: \_\_\_\_\_

FOR OFFICE USE ONLY:  
ENV# \_\_\_\_\_ DATE ENT. \_\_\_\_\_

**SIGNATURE/ FIRMA**

## ***Online Giving to St. Martha Church***

**Text to Give:** Text “DONATE” to (786) 705-8322  
 Register and begin your donations

**Online Website Giving:**  
**: [www.stmarthamiani.com](http://www.stmarthamiani.com)**

Click the “Give” Button

Fill-in the payment form and submit to donate



### **GOT PROBLEMS?**

*Life can seem overwhelming.*  
 Get help from counseling with a Catholic perspective.

Don't suffer any longer.  
 Catholic Charities offers affordable confidential counseling to help you cope with life challenges.

- Child/adolescent counseling
- Marriage/couples
- Grief, sickness or major life changes
- Financial, employment difficulties
- Depression, trauma or abuse
- Anxiety, stress management, etc

Sessions are affordable and available in Dade and Broward Counties.

Call us for an appointment or phone consultation

**Miami Shores Office (954) 649-7785**



### **TIENE PROBLEMAS?**

Obtenga ayuda a través de la consejería/terapia con una perspectiva católica.

No sufra más!  
 Caridades Católicas ofrece consejería/terapia confidencial y a bajo costo. Podemos ayudarle. Ofrecemos consejería individual, matrimonial, de pareja y familia. Perdida de un ser querido, enfermedades, y cambios en la vida. Problemas financieros, dificultades en el trabajo. Depresión, traumas o abusos. Ansiedad, manejo del estrés, etc. El costo por sesión es \$20.00. Oficinas disponibles en los Condados Dade y Broward. Llámenos para hacer su cita o una breve consulta.

**Miami Shores office (954) 649-7785**

## READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** Jer 28:1-17; Ps 119:29, 43, 79, 80, 95, 102;  
Mt 14:22-36
- Tuesday:** Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Ps 102:16-21, 29,  
22-23; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
- Wednesday:** Jer 31:1-7; Jer 31:10-12ab, 13; Mt 15:21-28
- Thursday:** Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; Pt 1:  
16-19; Mt 17:1-9
- Friday:** Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Dt 32:35cd-36ab, 39abcd,  
41; Mt 16:24-28
- Saturday:** Hb 1:12 — 2:4; Ps 9:8-13; Mt 17:14-20
- Sunday:** 1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14; Rom 9:1-5;  
Mt 14:22-33

## NEXT WEEK'S READINGS

**First Reading** — The LORD said to Elijah: “Stand on the mountain; the LORD will be passing by” (1 Kings 19:9a, 11-13a).

**Psalm** — Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation (Psalm 85).

**Second Reading** — To the Israelites belong the covenants, the law, and the patriarchs; and from them comes the Christ (Romans 9:1-5).

**Gospel** — As Jesus walked on the sea, the disciples were terrified (Matthew 14:22-33).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes:** Jer 28:1-17; Sal 119 (118):29, 43, 79, 80, 95, 102;  
Mt 14:22-36
- Martes:** Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Sal 102 (101):16-21,  
29, 22-23; Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14
- Miércoles:** Jer 31:1-7; Jer 31:10-12ab, 13; Mt 15:21-28
- Jueves:** Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 9;  
2 Pe 1:16-19; Mt 17:1-9
- Viernes:** Nah 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Dt 32:35cd-36ab, 39abcd,  
41; Mt 16:24-28
- Sábado:** Heb 1:12 — 2:4; Sal 9:8-13; Mt 17:14-20
- Domingo:** 1 Re 19:9a, 11-13a; Sal 85 (84):9-14;  
Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

## LECTURAS DE LA PROXIMA SEMANA

**Primera lectura** — Sal fuera y ponte de pie en el cerro ante el Señor (1 Reyes 19:9a, 11-13a).

**Salmo** — Señor, muéstranos tu bondad, y danos tu salvación (Salmo 85 [84]).

**Segunda lectura** — Por la raza y según la carne, también Cristo es uno de los israelitas, quien como Dios, está por encima de todo (Romanos 9:1-5).

**Evangelio** — Señor, si eres tú, manda que yo llegue hasta ti caminando sobre el agua (Mateo 14:22-33).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

## ST. MARTHA'S GIFT SHOP

Please note our Gift Shop  
will be  
**CLOSED**  
until further notice.

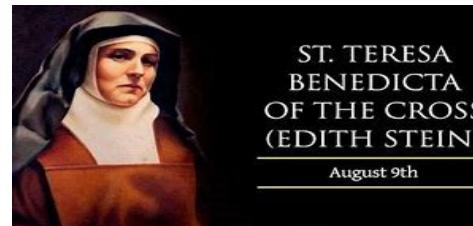
COFFEE



EMPAÑADAS



DOUGHNUTS



ST. TERESA  
BENEDICTA  
OF THE CROSS  
(EDITH STEIN)

August 9th

### SAINT TERESA BENEDICTA OF THE CROSS (EDITH STEIN) (1891-1942)

August 9

“Come,” Edith gently whispered, taking her sister Rosa’s hand, “let us go for our people!” These were Edith Stein’s last words as the Nazis, enraged at the Dutch bishops’ condemnation of their genocide, took into custody all Catholic converts from Judaism. Born Jewish, but non-practicing from her teens, Edith’s search for truth led to a doctorate in philosophy, a brilliant career as professor and author and, finally, to the Autobiography of Saint Teresa of Ávila, which she read in one sitting, then declared, “That is the Truth!”

Baptized on January 1, 1922, observed then as the feast of Jesus’ initiation into the covenant of Abraham, confirmed on February 2, the feast of Jesus’ Presentation in the Temple, Edith entered the cloistered Carmelites in Cologne, transferring to a convent in Holland when she realized that, because of the Nazi persecution of the Jews, her presence could imperil the safety of the other nuns. She died in the gas chambers of Auschwitz as a daughter of Israel and of the Church.

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.

## MINISTRIES MINISTERIOS



### Women's Emmaus

Thursdays - Parish Hall

Sonia Zepeda

305-336-0190 • [socongo@hotmail.com](mailto:socongo@hotmail.com)



### Emaús Mujeres

Jueves - Salón parroquial

Icelsa Basden

305-330-0759 [Icelsbasden29@gmail.com](mailto:Icelsbasden29@gmail.com)



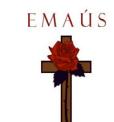
### Men's Emmaus

Tuesdays - St. Rose of Lima Parish.

Next door to Parish at school education room.

Ed Sunshine

305-759-3142 • [chasqui@att.net](mailto:chasqui@att.net)



### Emaús Hombres

Miercoles - Salón parroquial

John Acosta

305-491-4212

### Religious Education (CCD) Children & Youth Ministry

Sundays 8:00am to 10:00am  
Followed by Mass at 10:30am

Come to learn more about Jesus,  
His Church and the Catholic faith.

Join us for the celebration  
of the Mass to pray & worship God.

Director of Religious Education (DRE)  
Danilo Recinos

9

ALL MINISTRIES WILL NOT MEET  
UNTIL FURTHER NOTICE.  
TODOS LOS MINISTERIOS NO SE REUNIRAN  
HASTA PROXIMO AVISO



### Knights of Columbus

Meets on Second Tuesdays · 7:30pm - 8:30pm  
Mike Palma

### Men's Club

Meets Monthly on Thursdays

Richard Cumberland 305-978-0091 / [the7cees@aol.com](mailto:the7cees@aol.com)



### Grupo de Oración Carismático

Martes 7:30-9:30pm

Mr. Wilfredo Soto  
305-804-5004

### MARIAN PRAYER GROUP



Meets monthly on First Tuesday of the month from 9:30AM to 10:30AM in the Parish Hall.

Contact: Ludi Joseph, 305-754-5578

### Food Bank

Brian Scott 305-527-0168

**CANCELLED  
UNTIL FURTHER NOTICE**

Please do not bring animals, food or drinks into the church and let's remember to turn off our phones. Thank you

Por favor no traigamos animales, comida o bebidas dentro de la iglesia y recordemos apagar los teléfonos. ¡Gracias!

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**CHURCH NAME AND ADDRESS**

St. Martha Church #514202  
9301 Biscayne Boulevard  
Miami Shores, FL 33138

**TELEPHONE**

305-751-0005

**CONTACT PERSON**

Karla Pacheco

**EMAIL:** frontoffice@stmarthamiami.com

**SOFTWARE**

MS Publisher 2016  
Adobe Acrobat XI  
Windows 10

**TRANSMISSION TIME**

Wednesday 2:00 PM

**SUNDAY DATE OF PUBLICATION**

December 24, 2017

**NUMBER OF PAGES SENT**

**We are sending for a 10-page bulletin this week. Thank you.**

**SPECIAL INSTRUCTIONS**

**PLEASE SEND 100 COPIES AT THIS TIME**